

SE Suite

Manual de uso de seguridad

Introducción al manual	4
Ámbito de este manual	4
Advertencias, precauciones y notas.....	4
Exención de responsabilidad.....	5
Introducción a la SE Suite.....	6
Descripción general de SE Suite	7
Uso previsto	8
Usuario destinatario	8
Documentación del sistema	8
Instalación	9
Formación	9
Reclamaciones acerca del producto	10
Compatibilidad	10
Mensajes.....	11
Seguridad de datos de pacientes	11
Conformidad	11
Instrucciones de seguridad	12
Primeros pasos	20
Inicio de SE.....	20
Búsqueda de imágenes para la visualización	22
Visualización de imágenes	22
Accesos directos de teclado comunes: Explorador de imágenes	23
Accesos directos de teclado comunes: Navegación.....	24
Accesos directos de teclado comunes: Área de imagen.....	25
Herramientas del área de imagen superior.....	26



Para obtener más información sobre los productos de Agfa, visite www.agfa.com.

Agfa y el rombo de Agfa son marcas comerciales de Agfa-Gevaert N.V., Bélgica, o de sus filiales. SE Suite es una marca comercial de Agfa NV, Bélgica o alguna de sus filiales. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios y se usan en forma editorial sin intención de infracción alguna.

Agfa NV no ofrece ninguna garantía implícita o explícita con respecto a la exactitud, integridad o utilidad de la información contenida en este manual, y niega explícitamente cualquier garantía de idoneidad para un fin determinado. Es posible que algunos productos y servicios no estén disponibles en su región. Póngase en contacto con el representante comercial de su localidad para obtener información sobre disponibilidad. Agfa NV se esfuerza diligentemente en proporcionar la información más precisa posible, pero no asume responsabilidad por errores de imprenta. Agfa NV no será considerada responsable en ninguna circunstancia por daños originados a raíz del uso de la imposibilidad de usar información, aparatos, métodos o procesos descritos en este documento. Agfa NV se reserva el derecho de modificar este manual sin previo aviso.

© Agfa NV 2019

Todos los derechos reservados.

Publicado por Agfa NV.

B-2640 Mortsels - Bélgica.

Queda prohibida la reproducción, copia, adaptación o transmisión de cualquier parte de este documento de cualquier forma o por cualquier medio sin la autorización por escrito de Agfa NV.

Introducción al manual

Ámbito de este manual

Este manual de instrucciones de seguridad contiene información para un uso seguro del software SE Suite. Cubre los aspectos más básicos de la aplicación.

Advertencias, precauciones y notas

En los siguientes ejemplos se muestra cómo aparecerán las advertencias, precauciones, instrucciones y notas en este documento. El texto explica su uso previsto.

**ADVERTENCIA:**

Un aviso de seguridad de advertencia indica una situación peligrosa que puede provocar una posible lesión grave a un usuario, técnico, paciente, u otras personas.

**ATENCIÓN:**

Un aviso de seguridad de precaución indica una situación peligrosa que puede provocar una posible lesión leve a un usuario, técnico, paciente, u otras personas.



Nota: Las notas incluyen consejos y destacan aspectos especiales. Las notas no deben interpretarse como instrucciones.

Exención de responsabilidad

Agfa no asume responsabilidad alguna por el uso de este documento, si se han efectuado cambios no autorizados en su contenido o su formato.

No se han escatimado esfuerzos para asegurar la precisión de la información contenida en el mismo. No obstante, Agfa no asume responsabilidad alguna por los errores, imprecisiones u omisiones que puedan observarse en este documento. A fin de mejorar la confiabilidad, las funciones o el diseño, Agfa se reserva el derecho de cambiar el producto sin previo aviso. Este manual se suministra sin garantía de ningún tipo, implícita ni explícita, incluidas, entre otras, las garantías implícitas de facilidad de comercialización e idoneidad para un fin determinado.



Precaución: En Estados Unidos, la ley federal establece que la venta y distribución de dispositivos médicos solo se puede realizar a médicos autorizados para ejercer la medicina. Asimismo, el uso y la supervisión del uso de este dispositivo deben correr a cargo de un médico autorizado para ejercer la medicina.

Introducción a la SE Suite

En esta sección se incluyen los siguientes temas:

- Descripción general de SE Suite
- Uso previsto
- Usuario destinatario
- Documentación del sistema
- Instalación
- Formación
- Reclamaciones acerca del producto
- Compatibilidad
- Mensajes
- Seguridad de datos de pacientes
- Conformidad
- Instrucciones de seguridad

Descripción general de SE Suite

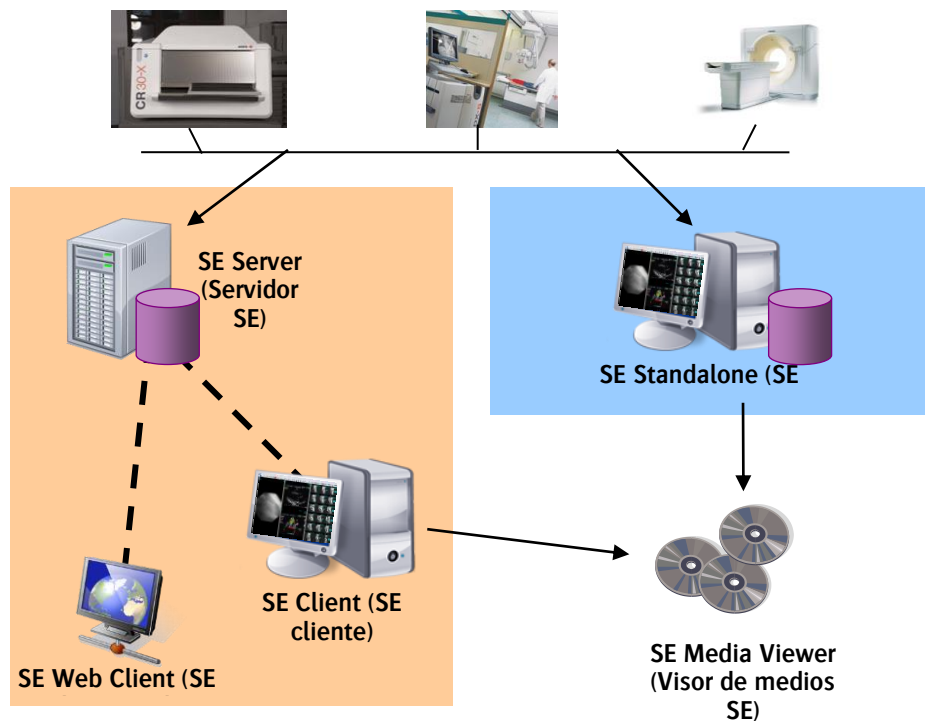
El software SE Suite consta de diversos componentes que se pueden instalar en distintas configuraciones:

- SE Standalone (SE independiente)
- SE Server (Servidor SE)
- SE Client (SE cliente)
- SE Web Client (SE cliente web)
- SE Media Viewer (Visor de medios SE)

La configuración determinará la funcionalidad del paquete SE Suite.

En el siguiente diagrama se ilustran los distintos componentes de SE Suite y se muestra su posición en las diversas configuraciones.

Modalidades/Dispositivos de adquisición



Uso previsto

El software SE Suite ha sido diseñado para realizar operaciones relacionadas con la visualización, el procesamiento digital, la revisión, la transferencia, el almacenamiento, la impresión, las mediciones. Asimismo, permite la integración de aplicaciones independientes de terceros autorizadas. Se ha diseñado para el uso por parte del facultativo como ayuda en el diagnóstico y por parte de los profesionales de la medicina siempre que precisen tener acceso a imágenes destinadas a uso médico y a datos demográficos sobre pacientes.

Usuario destinatario

Este manual ha sido redactado pensando en profesionales de atención sanitaria y en usuarios de productos Agfa que hayan recibido la formación adecuada. Se considera que los usuarios son las personas que manipulan el sistema, así como las que tienen autoridad sobre su uso.

Antes de intentar trabajar con este equipo, el usuario debe leer, comprender, tomar nota y observar estrictamente todas las advertencias, precauciones e indicaciones de seguridad que hay en el equipo.

Antes de intentar trabajar con este equipo, el usuario debe leer detenidamente y comprender este manual y las notas sobre el producto que se entreguen con el paquete de medios del software. Debe prestar especial atención a todas las advertencias, precauciones y notas.

Documentación del sistema

La documentación consta de un Manual de instrucciones de seguridad [documento 2464] y un manual de referencia para el usuario (Reference User Manual [documento 2463], solo en inglés). La documentación deberá guardarse cerca del sistema para facilitar la consulta en caso de necesidad.

Instalación

Agfa o sus distribuidores autorizados debidamente cualificados se encargarán de la instalación y de la configuración del software SE.

La integración de este software en componentes de hardware debidamente seleccionados es un factor fundamental a la hora de utilizar el software con los fines descritos en la página 8, y solo debe ser realizada por Agfa o por un distribuidor autorizado de Agfa.

El cliente también puede realizar un número limitado de tareas de configuración después de seguir un curso de formación impartido por el distribuidor autorizado de Agfa, o bien directamente por Agfa. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Agfa en su zona para obtener más información.

Formación

El usuario debe haber recibido la formación adecuada para el uso seguro y eficaz del sistema SE Suite antes de intentar trabajar con esta herramienta. Los requisitos de formación pueden variar según el país. Los usuarios deben asegurarse de recibir formación con arreglo a las leyes o los reglamentos locales con rango normativo.

El distribuidor autorizado de Agfa en su zona puede facilitarle más información acerca de los aspectos relacionados con la formación. El usuario debe tener en cuenta la siguiente información que figura en el apartado preliminar de este manual:

“Uso previsto”, en la página 8

“Usuario destinatario”, en la página 8

“Directrices de seguridad”, en la página 12

Reclamaciones acerca del producto

Cualquier profesional sanitario (por ejemplo, un cliente o un usuario) que tenga alguna reclamación o queja por la calidad, durabilidad, fiabilidad, seguridad, eficacia o rendimiento de este producto debe comunicárselo al distribuidor autorizado de Agfa que instaló el producto o, en última instancia, directamente a Agfa.

Si el dispositivo no funciona correctamente y puede haber causado o contribuido a causar una lesión grave a un paciente, deberá notificarse inmediatamente esta circunstancia al distribuidor autorizado de Agfa que instaló el producto (o, en última instancia, directamente a Agfa) por teléfono, fax o correo postal a la siguiente dirección:

Soporte técnico de Agfa: las direcciones y los números de teléfono locales de asistencia técnica figuran en www.agfa.com

Agfa- Septestraat 27, 2640 Mortsel, Belgium

Agfa - Fax +32 3 444 7094

Compatibilidad

El software SE Suite solo debe utilizarse en combinación con otros productos o componentes si Agfa ha reconocido expresamente la compatibilidad de estos. Debe consultar a Agfa antes de realizar cambios en la configuración o de agregar otros componentes de software al sistema.

Los cambios o las adiciones que afecten al software solo deberán ser llevados a cabo por personas autorizadas por Agfa. Tales cambios deben efectuarse con arreglo a las mejores prácticas recomendadas de ingeniería y respetando todas las leyes y normas que estén vigentes dentro de la jurisdicción del hospital.

Mensajes

En determinadas condiciones el software SE mostrará un cuadro de diálogo con un mensaje en el centro de la pantalla. Este mensaje puede indicar que se ha producido un problema o que no se puede llevar a cabo una acción solicitada. El usuario debe leer detenidamente estos mensajes. Proporcionan información acerca de los pasos que se deben seguir a continuación. Puede tratarse de una operación encaminada a solucionar el problema o la sugerencia de que se ponga en contacto con el distribuidor autorizado de Agfa en su zona.

Seguridad de datos de pacientes

El hospital debe asegurar que se cumplan los requerimientos legales de los pacientes y que se salvaguarde la seguridad de los datos de los pacientes. El hospital debe decidir quién puede tener acceso a los datos del paciente y en qué situaciones.

El hospital debe disponer de una estrategia respecto a lo que debe hacer con los datos del paciente en caso de desastre.

Conformidad

El software SE se ha diseñado con arreglo a las directrices MEDDEV relativas a la aplicación de aparatos médicos y se ha probado en el marco de los procedimientos de evaluación de conformidad que requiere la Directiva 93/42/CEE MDD (Directiva del Consejo Europeo 93/42/CEE sobre aparatos médicos).

El producto de Agfa se ha desarrollado para ejecutarse en equipos que cumplan la norma IEC 60950.

El software SE se comunica con otros dispositivos de la red del hospital mediante alguno de los siguientes protocolos o estándares:

DICOM

IHE

Instrucciones de seguridad



Advertencia: El software SE solo puede ser instalado por personal de servicio técnico debidamente cualificado y autorizado. Toda configuración de hardware en que se ejecute el software SE debe ser seleccionada, configurada y preparada con arreglo a las instrucciones para la instalación y los requisitos de hardware y software especificados por Agfa.

Advertencia: Para el uso en entornos críticos, es preciso adoptar medidas para asegurar la redundancia frente a subidas de tensión, averías de equipos, etc. Asimismo, deben prevenirse riesgos de pérdida de información mediante la implementación de soluciones adecuadas de copia de seguridad y redundancia de datos.

Advertencia: El acceso de los usuarios se protege mediante los denominados perfiles de usuario. Cada perfil de usuario se deriva de un perfil estándar (administrador, usuario clásico o invitado). Los perfiles determinan en gran medida las opciones disponibles y los derechos de los usuarios. A través de la modificación de los parámetros de los perfiles, es posible impedir que los usuarios tengan acceso a datos, imágenes, funciones y herramientas. Deberá procederse con precaución a la hora de realizar cambios en la configuración de los perfiles de los usuarios.

Advertencia: Existe la posibilidad de configurar el software SE para que utilice más de una base de datos. En tal caso, el usuario debe tener en cuenta que las preferencias que se guarden solo se almacenarán en la base de datos activa, y que los resultados de las consultas que se realicen solo se refieren al contenido de la base de datos activa. La base de datos configurada como principal se abrirá de forma predeterminada cuando se inicie el programa.

Advertencia: El explorador de imágenes del software SE permite al usuario filtrar datos de pacientes en la base de datos según distintos criterios. Cuando se aplica un filtro, puede que algunos pacientes, estudios o series dejen de aparecer en la lista que se visualiza, aunque eso no significa que se eliminen del sistema.

Advertencia: El explorador de imágenes permite personalizar las columnas que se visualizan. Las columnas que se añadan se ubicarán siempre en el extremo

derecho de la tabla. Al ordenar y personalizar columnas, existe el riesgo de que el usuario pase por alto información importante, dado que podrían quedar ocultas columnas importantes (como la de “Estado del estudio”).

Advertencia: El estado del estudio no debe usarse para impulsar el flujo de trabajo. No se impulsa por un RIS ni se automatiza de ningún modo. Se proporciona para permitirle compartir información de estado adicional con otros usuarios del sistema.

Advertencia: El software SE permite importar imágenes de un disco o de otro medio (siempre y cuando el usuario tenga los derechos necesarios para realizar esta operación). Para esta operación puede que sea necesario que el usuario asocie correctamente las imágenes importadas a los pacientes, estudios o series que corresponda. De lo contrario, existe el riesgo de que se asocien imágenes a nombres de pacientes a los que no pertenecen. Las modificaciones manuales de las bases de datos (por ejemplo, la división y la combinación de imágenes de distintos estudios —por parte de usuarios con derechos de administrador únicamente—) pueden dar lugar a errores similares.

Advertencia: Puede producirse una manipulación incorrecta durante la importación de elementos o cualquier modificación en bases de datos (combinación/división de pacientes/estudios/series), más precisamente en el paso de asociación de paciente/estudios/series/imagen. Una imagen podría pertenecer a un paciente incorrecto.

Advertencia: El software SE permite importar imágenes JPEG o TIFF. La función de calibración de mediciones permite calibrar manualmente las características geométricas de este tipo de imágenes. El usuario tiene la responsabilidad de garantizar la precisión de esta calibración, ya que una imagen mal calibrada puede provocar mediciones incorrectas en pantalla y sobre copia impresa.

Advertencia: Para prevenir pérdidas de datos, el usuario debe comprobar los medios que se utilizarán para transferir datos antes de eliminarlos de la base de datos.

Advertencia: Cuando se muestra el icono (🔴) en una imagen en el área de visualización de imágenes, significa que la orientación o la lateralidad originales de la imagen se han modificado.

Advertencia: Una vez eliminada una imagen, no puede recuperarse. Si está a punto de eliminar una imagen, SE Suite muestra una advertencia.

Advertencia: El software SE se puede configurar para que se eliminen automáticamente las imágenes más antiguas del sistema cuando se sobrepase un porcentaje predefinido de la capacidad de almacenamiento disponible. Es muy importante garantizar que existe la suficiente capacidad de almacenamiento para todas las imágenes o tener en cuenta que existe la posibilidad de que se quiten del sistema las imágenes más antiguas.

Advertencia: El usuario es responsable de evaluar la calidad de las imágenes y de controlar las condiciones ambientales para las copias en pantalla destinadas al diagnóstico o la visualización para la impresión.

Advertencia: Varias características del producto, como la visualización, orientación y medición de la imagen, producen resultados erróneos si las modalidades proporcionan información incorrecta. Asegúrese de que todos los usuarios estén correctamente capacitados y que la comunicación DICOM con las modalidades esté validada antes de usarla en un flujo de trabajo clínico.

Advertencia: La interpretación de valores de medición sin una unidad (si fuese relevante) podría derivar en una interpretación incorrecta.


Advertencia: Cuando se utilice el software SE con fines de diagnóstico, el hardware de visualización debe seleccionarse, configurarse y calibrarse adecuadamente. Los usuarios que realicen exámenes de mamografía deberán utilizar siempre monitores de escala de grises homologados para mamografía con una resolución mínima de 5 megapíxeles, o cualquier otro componente de hardware que se ajuste a los requisitos legales vigentes.

Advertencia: Para garantizar la cadena de calidad de imagen completa y permitir diagnosticar con el software de SE Client (SE cliente), es obligatorio conectar los monitores DICOM calibrados y controlar regularmente la calidad de la imagen según la recomendación de su proveedor del monitor.

Advertencia: En el caso de una imagen de varios monitores, las calibraciones de diferentes pantallas aumentan el riesgo de calibraciones incorrectas, lo que podría dañar la imagen aunque no resulte aparente.

Advertencia: Es responsabilidad del usuario utilizar la estación de trabajo SE Client (SE cliente) en las mismas condiciones de luz ambiente definidas para la calibración del monitor de diagnóstico contra la función de visualización estándar de escala de grises DICOM.

Advertencia: Las imágenes que se muestran en un monitor solo pueden ser consideradas imágenes de diagnóstico cuando se visualizan 1) en el hardware de visualización adecuado (con la calibración DICOM correspondiente), 2) a partir de un formato de imagen sin pérdida, y 3) cuando un píxel de la imagen adquirida se representa con un píxel en la pantalla (lo que también se conoce como relación 1:1, en que el tamaño de píxel es del 100%). Si el tamaño de píxel es menor del 100%, la imagen no se muestra correctamente porque no contendrá toda la información original. Si el tamaño de píxel es mayor del 100%, el sistema crea información (datos de píxeles) por un proceso de interpolación. Puede determinar los factores de zoom comprobando la indicación que se muestra en la parte inferior derecha de la imagen, en la parte superior de la indicación de contraste e intensidad:



Pixel size : 95%

Advertencia: Varias funciones y características de SE (configuraciones de cliente e independiente), como las mediciones, la calidad de imagen y el desempeño de las aplicaciones dependen de la configuración de pantalla. Por lo tanto, el usuario será responsable de la modificación de los parámetros de pantalla tras la instalación del software y de que la configuración sea validada por un representante del servicio técnico.

Advertencia: Usted debe asegurarse de que los parámetros de pantalla de SE están correctamente configurados para asegurar una visualización True Size correcta. Póngase en contacto con el administrador para ajustar los parámetros de pantalla. Los parámetros de pantalla se usan para calcular la visualización True Size; los parámetros incorrectos podrían derivar en resultados incorrectos y podrían comprometer la seguridad del paciente.

Advertencia: Se muestra un icono (⊗) en la parte superior izquierda de una imagen si el software SE detecta que el formato de imagen es de compresión con pérdida. Las imágenes con un formato de compresión con pérdida ocupan mucho menos espacio y se pueden descargar más rápidamente, pero no son recomendables para el uso en el diagnóstico debido a las características de la compresión.

Advertencia: La ventana de aumento que se habilita con la función de lupa puede ocultar parcialmente una imagen.

Advertencia: El software SE no puede garantizar que los datos de calibración recibidos de la modalidad sean precisos. SE no puede garantizar que las calibraciones manuales realizadas por los usuarios se hayan realizado

correctamente. Las decisiones sobre tratamientos o diagnósticos nunca deben basarse exclusivamente en mediciones realizadas con la aplicación SE.

Advertencia: En el software SE, las tablas de referencia de modalidad, volumen de interés y presentación se aplican siempre a todas las imágenes de forma predeterminada para todos los perfiles de usuario. No obstante, las tablas de referencia se pueden deshacer desde la barra de herramientas de GSDF (a la que solo pueden tener acceso los usuarios con perfil de administrador). La inhabilitación de estas tablas de referencia (modalidad, volumen de interés y presentación) de una imagen puede dar lugar a la pérdida de información para el diagnóstico o dañar la imagen aunque no resulte aparente.

Advertencia: A la hora de recortar una imagen, algunas zonas de la imagen original se desecharán y no volverán a visualizarse. Esto podría dar lugar a la omisión de datos relevantes desde el punto de vista clínico.

Advertencia: El software SE permite la sincronización manual de 2 series de imágenes con cortes. Cuando se sincronizan las dos series, se aplican las siguientes modificaciones a ambas simultáneamente: desplazamiento panorámico, zoom (zonas predefinidas), rotación, volteo, selección de zonas, imagen siguiente, página siguiente... Si la sincronización manual no se realiza adecuadamente, puede dar lugar a una interpretación incorrecta de una serie. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que esta función se aplica debidamente.

Advertencia: El administrador define el factor de multiplicación para el ajuste inteligente de los parámetros de contraste e intensidad. Si el factor de multiplicación es demasiado elevado con respecto a la profundidad en bits de la imagen, el ajuste de los niveles de contraste e intensidad en la aplicación será excesivo y puede que el usuario pase por alto información importante.

Advertencia: Cuando se utiliza la opción de "información DICOM", la información visualizada no se actualizará al seleccionar otra imagen.

Advertencia: A la hora de utilizar la herramienta de puntero de densidad, los valores de densidad de píxeles se leen de los datos DICOM originales, que el software SE no modifica.

Advertencia: Cuando utilice la función DICOM de consulta y recuperación, el usuario debe tener presente que algunos servidores no aceptan consultas sin criterios de búsqueda. Puede que no se avise al usuario de esa circunstancia al realizar esta operación.

Advertencia: Cuando utilice la función DICOM de consulta y recuperación, los estudios que ya estén disponibles en la base de datos serán reemplazados por el que se recupere del origen DICOM al que se dirige la consulta.

Advertencia: Cuando utilice la función de consulta/recuperación de antecedentes, el rango de fechas debe ser mayor al intervalo de tiempo entre dos exposiciones de exploración, para asegurarse de que los antecedentes existentes estén disponibles y se visualicen.

Advertencia: Debe asegurarse de que su impresora esté correctamente configurada para obtener los resultados de impresión esperados. Póngase en contacto con el administrador para ajustar los parámetros de impresión.

Advertencia: La impresión de imágenes en impresoras de escritorio que no sean DICOM no sirve con fines de diagnóstico.

Advertencia: Cuando se imprimen imágenes de mamografía, es importante tener en cuenta que solo se puede imprimir una imagen por película, que la escala de impresión tiene que ser del 100% y que deben imprimirse todas las imágenes de un estudio. Las copias impresas de mamografía solo proporcionan calidad apta para diagnóstico cuando se utilizan dispositivos homologados para la impresión de mamografías.

Advertencia: Si se oculta la superposición de la información, podrían pasarse por alto mediciones o recomendaciones (anotaciones) relevantes en las imágenes.


Advertencia: Si los datos de Imager Pixel Spacing no están presentes en el encabezado DICOM de una imagen mamográfica, la aplicación no proporcionará información sobre la medición. Es posible efectuar mediciones, pero aparecerán en forma del número de píxeles.

Advertencia: No hay un nivel garantizado de incertidumbre para las medidas efectuadas con esta aplicación, y la precisión de los resultados de medición no implica un grado de incertidumbre particular, puesto que la incertidumbre es afectada por numerosos factores, muchos de los cuales se escapan al control del producto. La incertidumbre de medida está limitada por al menos tres factores:

1. La calidad de los datos introducidos, lo que incluye la incertidumbre de la calibración del escáner.
2. La capacidad del usuario para seleccionar los puntos pertinentes en la pantalla.

3. Las transformaciones inherentes a la generación de imágenes en una visualización finita mediante píxeles.

El usuario tiene la responsabilidad de comprender estas limitaciones y utilizar responsablemente las herramientas de medición. Las decisiones sobre tratamientos o diagnósticos nunca deben basarse exclusivamente en mediciones realizadas con la aplicación. Si no se ha realizado una calibración de medición, la unidad de medición es el píxel.

Advertencia: Si falta el icono  de "modo stack", las imágenes de una serie podrían permanecer invisibles.

Advertencia: Al desactivar la opción "Mostrar información DICOM en el lado opuesto al miembro" se aumentará el riesgo de oscurecer las vistas del tejido de la mama con la información DICOM.

Advertencia: SE solo admite los marcadores de iCAD y R2. Sistemas CAD

Advertencia: Por definición, los marcadores de un sistema CAD de Detección Asistida por Ordenador son únicamente una ayuda para el diagnóstico. El diagnóstico final debería realizarse únicamente a partir de imágenes originales sin CAD.

Precaución: SE Standalone (SE independiente) admite los siguientes marcadores de sistema CAD:

- Marcadores de sistema CAD de iCAD (Masas: elipse, microcalcificación: rectángulo)
- Marcadores de sistema CAD de R2 (Masas: triángulo, microcalcificación: asteriscos)

Advertencia: Si una imagen no está en el plano espacial definido por la información de orientación, SE no orientará automáticamente la imagen al usar protocolos de clasificación. Por ejemplo, SE no reorientará una imagen desde la Orientación del Paciente ('P/L') a la Orientación del Paciente ('P/FL').

Advertencia: Si la opción de "exposiciones adicionales" no está activada, es posible que no puedan verse todas las imágenes y se pase por alto información importante para el diagnóstico.

Advertencia: Al combinar pacientes y sus informes guardados respectivos en formato Word, no se actualizarán los datos del paciente en los informes de Word.

Advertencia: El software SE es compatible con las utilidades de MPR (reconstrucción multiplanar) y MIP (proyección de intensidad máxima) como herramientas complementarias de las técnicas de visualización bidimensional de imágenes de uso médico. Estos algoritmos de reconstrucción implican la interpolación de datos. Las imágenes reconstruidas no deben utilizarse como única base para un diagnóstico.

Precaución: La configuración inadecuada del sistema y de la red puede provocar demoras en el acceso a los datos. Siga con atención los requisitos de hardware, software y las indicaciones de configuración de red de SE Suite. Un técnico de servicio autorizado debe instalar la solución.

Precaución: No recomendamos apagar todos los datos demográficos de pacientes en el área de imagen. La configuración de SE Client (SE cliente) para que no haya datos demográficos visibles del paciente en el área de imagen presenta un riesgo de identificación incorrecta de un paciente.

Precaución: Cualquier usuario que tenga perfil de administrador puede habilitar una característica del software que permite la visualización simultánea de series de distintos pacientes. El uso de esta opción presenta riesgos, ya que podría dar lugar a una confusión entre series de imágenes de distintos pacientes. (Esta opción está inhabilitada de forma predeterminada y debe utilizarse con suma precaución).

Primeros pasos

Inicio de SE

1. Haga doble clic en el atajo **SE Client** (Se cliente) o en SE Standalone (SE independiente).
O bien, seleccione **Start (inicio) > Programs (Programas) > Agfa > SE Client (SE cliente) (o SE Standalone [SE independiente])**.
2. Cuando se muestre el cuadro de inicio de sesión en SE, escriba su **identificador de usuario** y su **contraseña**.






Nota: La contraseña distingue entre mayúsculas y minúsculas. Si no puede iniciar sesión, compruebe si está habilitado el bloqueo de mayúsculas del teclado.

3. Haga clic en **OK** (Aceptar).
4. Tras iniciar sesión, se presentará la **ventana principal de la aplicación**, que se muestra a continuación.

Búsqueda de imágenes para la visualización



1. Seleccione el **contexto** para ver información de las imágenes.

	Contexto de pacientes
	Contexto de estudios
	Contexto de series

2. En la lista del **explorador de imágenes**, asegúrese de que se ha seleccionado **SE** como base de datos.
3. Filtre la lista de datos; para ello, seleccione o escriba el texto pertinente en el cuadro de lista situado encima de cada columna del explorador de imágenes.
O bien, seleccione un **filtro** de la lista de filtros en el **explorador de imágenes**.

Visualización de imágenes

1. En el contexto de estudios o de series, haga doble clic en un estudio o en una serie en la vista de lista del **explorador de imágenes**.

	Contexto de estudios
	Contexto de series

2. Haga doble clic en un estudio o en una serie en la vista de árbol.
3. Haga doble clic en una imagen o en una serie en la vista de imágenes en miniatura.

Accesos directos de teclado comunes: Explorador de imágenes

Para	Pulse
Pasar del explorador de imágenes al área de imagen y viceversa	F2
Actualizar la lista de estudios, imágenes o series	F5
Marcar una representación en miniatura de una imagen	Intro
Seleccionar las representaciones en miniatura de todas las imágenes	CTRL – A
Cancelar la selección de imágenes en miniatura	CTRL – D

Accesos directos de teclado comunes: Navegación

Para	Pulse
Visualizar la serie anterior de un paciente en el mismo estudio	-
Visualizar la siguiente serie de un paciente en el mismo estudio	+
Visualizar la primera imagen de una serie	Inicio
Visualizar la última imagen de una serie	Finalizar
Retroceder a la página de imágenes anterior	RePág
Avanzar a la siguiente página de imágenes	AvPág
Desplazarse a la imagen anterior	Flecha arriba
Desplazarse a la siguiente imagen	Flecha abajo

Accesos directos de teclado comunes: Área de imagen

Para	Pulse
Pasar del explorador de imágenes al área de imagen y viceversa	F2
Configurar un diseño de impresión	F4
Marcar una imagen	Intro
Enviar imágenes marcadas a un diseño de impresión	F7
Aplicar niveles de contraste e intensidad óptimos	0
Aplicar los ajustes predefinidos de contraste e intensidad del 1 al 9	1 - 9
Invertir los ajustes de contraste e intensidad	/
Volver a los ajustes de contraste e intensidad predeterminados	*
Restablecer ajustes de zoom, desplazamiento panorámico, contraste, intensidad y orientación	R
Deshacer el cambio más reciente	CTRL – Z
Repetir el cambio más reciente	CTRL – Y
Iniciar o detener el modo de reproducción de cine desde el primer fotograma	Barra espaciadora
Desplazarse a la siguiente serie abierta	Ficha
Seleccionar todas las imágenes de una serie	CTRL – A
Cancelar la selección	CTRL – D
Cerrar la serie activa	MAYÚS – F4
Cerrar todas las series	CTRL – F4

Herramientas del área de imagen superior

Botón	Nombre	Uso
	Lista	Pasar del explorador de imágenes al área de imagen y viceversa
	Bandeja de series	Activar o desactivar la bandeja de series
	Diseño de impresión	Abrir o cerrar el cuadro de diálogo de diseño de impresión
	Panorámica	Mover imágenes por la pantalla
	Zoom dinámico	Ampliar o reducir las imágenes dinámicamente
	Flecha	Colocar una flecha para señalar las áreas de interés
	Anotación de texto	Añadir a una imagen texto con marcas de formato libre
	Medición de distancia	Medir la distancia entre dos puntos
	Ventana/Nivel (contraste y luminosidad)	Ajuste manual del contraste y la intensidad
	Invertir	Intercambiar las áreas de blanco y negro de la imagen.
	MPR	Aplicar el cambio de formato multiplanar en la serie seleccionada
	MIP	Aplicar la proyección de intensidad máxima en la serie seleccionada

--- fin del documento ---